

Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных
образовательных организаций (испанский язык)
11 класс
II вариант

I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1 а».

- a) El bulo de las redes sociales.
- b) El desafío de las redes sociales.
- c) El valor de las redes sociales.

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например «1 а».

1. ¿Cómo ven las pequeñas empresas el uso de las redes sociales en su negocio?

- a) Como una ventaja.
- b) Como una necesidad.
- c) Como una obligación.

2. ¿Qué riesgo representan las redes sociales para los niños y adolescentes?

- a) El daño para su desarrollo cognitivo.
- b) La pérdida de autoestima.
- c) Ninguno, al revés contribuyen al desarrollo individual.

3. ¿Cómo se limita el uso de las redes sociales?

- a) Existe una legislación.
- b) No se limita.
- c). La responsabilidad la tienen las empresas.

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например «1 а».

1. Los vídeos cortos verticales son los que menos les gustan a los usuarios de las redes sociales.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

2. Las redes sociales nunca alertan de los peligros de adicción a ellas.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

3 El 50% de la generación Z reconoce que la tecnología y las redes sociales afectan negativamente a su salud.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

4. Los efectos positivos de las redes sociales en la capacidad cognitiva son ya bien conocidos por los profesionales de la psicología.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Испании. Вы должны показать, что безупречно владеете испанской грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски правильными грамматическими формами слов, данных в скобках. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. tuve».

No soy un héroe

Una mujer norteamericana y su hijo tuvieron un accidente en el desierto.

Manuel Jesús Córdova es mexicano. Manuel Jesús Córdova llevaba dos días caminando solo en un área remota del desierto sonorense cuando de manera inesperada **1.__(encontrarse)** con un niño desamparado, acompañado de su perro. Al verle a los ojos, Córdova **2.__(saber)** que algo **3.__(pasar)**, y un pensamiento se le vino a la mente: sus propios hijos. El niño era Christopher Buztheitner, de 9 años. “Decidí quedarme allí porque soy papá de cuatro hijos y no me gustaría que le **4.__(ocurrir)** algo a uno de mis hijos y lo **5.__(dejar)** ahí abandonado” dijo Córdova, en una entrevista telefónica con *La Voz* desde su hogar en Magdalena de Quino, Sonora. Córdova se quitó su chamarra, acurrucó al niño, abrigándose del frío del desierto con una fogata. “Pensaba que la luz **6.__(poder)** llamarle la atención a alguien”, dijo. Pasaron juntos 10 horas. “Él estaba muy quietito”, describió Córdova. “Gracias, gracias”, me decía en español.”

A las 8 de la mañana del día siguiente un grupo de cazadores que **7.__(conocer)** el área los encontraron y llamaron al número de emergencia 911. A pesar de que la comunicación se cortó, las autoridades de la Patrulla Fronteriza lograron llegar al sitio, y un helicóptero **8.__(llevar)** a Christopher hasta un hospital. De inmediato, Córdova fue **9.__(deportar)** de forma voluntaria por la Patrulla Fronteriza. Cuenta que *la Migra* lo felicitó, “aunque no se tomó la molestia de ofrecerle algo de comer”.

Esta historia que ya dio la vuelta al mundo ocurrió en Arizona, un estado donde a diario los inmigrantes son **10.__(perseguir)**, **11.__(tildar)** de criminales y hasta de asesinos. “Esto nos **12.__(demostrar)** que a pesar del odio y la discriminación que hay en nuestro estado todos somos humanos”, dijo el sheriff Estrada. “El niño tiene una oportunidad gracias a él (Córdova)”. David Tomko, el tío de Christopher, dijo que su sobrino **13.__(encontrarse)** bien y ya **14.__(asistir)** a la escuela dos días. “Me **15.__(gustar)** conocer al señor Córdova y darle las gracias” dijo Tomko. El tío informó que pronto Christopher **16.__(mudarse)** al estado de Pennsylvania para estar con su familia.

La voz de Córdova **17.__(quebrarse)**, al otro lado del teléfono, cuando piensa en Christopher, quien por coincidencias del destino **18.__(nacer)** el 30 de julio igual que él. “Me **19.__(gustar)** verlo, y preguntarle cómo está, cómo se siente”, dijo todavía preocupado. En Magdalena de Quino, un pueblo situado a una hora de la frontera con Arizona, Córdova se ha convertido en todo un héroe popular. En la página web oficial de Magdalena se lee: “¡Felicidades, Manuel Jesús Córdova por tu acto heroico estamos orgullosos de ti!” Pero él afirma: “No me siento un héroe, me siento una persona común, simplemente **20.__(hacer)** lo que debí haber hecho.”

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. a».

Un Camino de Santiago ecológico

A la catedral de Santiago de Compostela llegan cada año cientos de miles de **1.__(a. viajeros, b. andantes, c. peregrinos)** que recorren la ruta más antigua de Europa, cuya conservación es posible gracias a llamarse también “El Camino del Reciclaje”. Este año, a los peregrinos que visitan los albergues sostenibles se les entregan unas bolsas **2.__(a. renovables, b. reutilizables, prorrogables)** para que puedan transportar la basura generada en su recorrido y reciclarla en los contenedores adecuados. “Hay mil maneras de recorrer los pueblos y aldeas hasta llegar a Santiago, pero solo una para conservarlo: reciclar y evitar la basuraleza”, explica Carolina Martín, responsable del proyecto. Al Camino de Santiago se lo considera la ruta europea más antigua y recorrida: solo en 2017, más de 300.000 peregrinos llegaron hasta la capital gallega siguiendo los distintos itinerarios. Preservar esta realidad histórica y rural, en la que arte, cultura, tradición y **3.__(a. espiritismo, b. espiritualismo, c. espiritualidad)** **4.__(a. confluyen, b.**

influyen, c. fluyen) en medio de un entorno natural, sería mucho más difícil sin la colaboración de todos. Solo podremos conservar en toda su belleza y esplendor esta ruta 5.____ (a. ancestral, b. austral, c. septentrional) llena de verdes parajes y monumentos de una manera: reciclando y siendo conscientes de que se puede viajar y cuidar el medio ambiente. Es mejor caminar de manera sostenible.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1. caluroso».

La Edad Contemporánea es el nombre con el que se designa al periodo histórico comprendido entre la Declaración de Independencia de los Estados Unidos, la Revolución Francesa o Guerras de independencia hispanoamericanas, y la 1._____. Comprende, si se considera su inicio en la Revolución francesa, de un total de 234 años, entre 1789 y el presente. En este período, la 2._____ experimentó una transición demográfica, concluida para las sociedades más avanzadas (el llamado primer mundo) y aún en curso para la mayor parte (los países subdesarrollados y los países recientemente industrializados), que ha llevado su 3._____ más allá de los límites que le imponía históricamente la naturaleza, consiguiendo la generalización del 4._____ de todo tipo de productos, servicios y recursos naturales que han elevado para una gran parte de los seres humanos su nivel de vida de una forma antes insospechada, pero que han agudizado la 5._____ social y espacial y dejan planteadas para el futuro próximo una grave 6._____ medioambiental. Los acontecimientos de esta época se han visto marcados por 7._____ acelerada en la economía, la sociedad y la tecnología que han merecido el nombre de 8._____ Industrial, al tiempo que se destruía la sociedad de antes y se construía una sociedad de clases presidida por una 9._____ que contempló el declive de sus antagonistas tradicionales (los privilegiados) y el nacimiento y desarrollo de uno nuevo (el movimiento obrero), en nombre del cual se plantearon distintas alternativas al 10._____. Más espectaculares fueron incluso las transformaciones políticas e ideológicas (Revolución liberal, nacionalismo, totalitarismos); así como las mutaciones del mapa político mundial y las mayores guerras conocidas por la humanidad.

problema, entorno, transformacion, capitalismo, victoria, burguesía, equilibrio, socialismo, persecución, revolución, humanidad, desigualdad, actualidad, crecimiento, consumo, proporción, antigüedad, raza, incertidumbre, junta

4. Работать в Испании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. а».



- a) perder las riendas
- b) buscar justicia
- c) sacarse un as de la manga
- d) morder el polvo
- e) salir de Guatemala y entrar en guatapeor
- f) ir al retortero
- g) buscar las cosquillas
- h) perder el hilo

III. ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а. Худой мир лучше доброй ссоры».

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Al que no se coge con la mano en la masa | a) sino la ajena. |
| 2. El jorobado no ve su joroba, | b) y ése de la cabeza. |
| 3. Al que le espera el dogal | c) hasta que truena. |
| 4. Del lobo un pelo, | d) no hay estopa que le baste. |
| 5. Nadie se acuerda de la Santa Bárbara | e) siempre trae mala camisa. |
| 6. Juan Palomo, yo me las guiso, | f) no es ladrón. |
| 7. Nada llega más pronto | g) todo son pulgas. |
| 8. Cuando un tonto da en hilar, | h) yo me las como. |
| 9. La mujer que poco hila, | i) no se ahogará. |
| 10. A perro flaco | j) que una mala noticia. |

- | | |
|---|--|
| ▪ Пока гром не грянет, мужик не перекрестится. | ▪ Больше дела, меньше слов. |
| ▪ Мягко стелет, да жестко спать | ▪ Кому суждено быть повешенным, тот не утонет. |
| ▪ Мы сами с усами. | ▪ У дурных вестей длинные ноги. |
| ▪ На бедного Макара все шишки валятся. | ▪ Заставь дурака Богу молиться, он и лоб расшибет. |
| ▪ За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь. | ▪ Нашла коса на камень. |
| ▪ Сытый голодного не разумеет. | ▪ С паршивой овцы хоть шерсти клок. |
| ▪ Ловит волк, да ловят и волка. | ▪ Перемелется – мука будет. |
| ▪ Не пойман – не вор. | ▪ Не было печали – черти накачали. |
| ▪ У ленивой пряжи и про себя нет рубахи. | ▪ В чужом глазу соломинку видит, в своем бревна не замечает. |
| ▪ Каждый кулик хвалит свое болото. | |

2. Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. а».

- | | |
|---|--|
| 1. Penélope Cruz | a) La Justicia española despenalizó a Carles Puigdemont y a otros independistas catalanes y les permitió volver a pisar la tierra española. Desde luego hay muchos que no comparten esta decisión. ¿Qué les dirá al respecto? |
| 2. Arturo Pérez Reverte | |
| 3. Leonor de Todos los Santos de Borbón y Ortiz | b) La mayor parte de sus libros tiene un fondo histórico. Asimismo, las últimas novelas que publicó son <i>El italiano</i> ambientada en la Segunda Guerra Mundial y la <i>La isla de la mujer dormida</i> , ambientada en la guerra civil española. ¿A qué se debe su interés por los temas históricos? |
| 4. Pedro Sánchez | |
| 5. Enrique Iglesias | c) Lleva muchos años como director del Prado, ¿cuál es su lienzo favorito?

d) Su hermana menor es actriz también, su hermano es cantante. Su marido es actor. 4 artistas en una familia. Y sus hijos ¿quieren seguir los pasos profesionales de sus padres? |

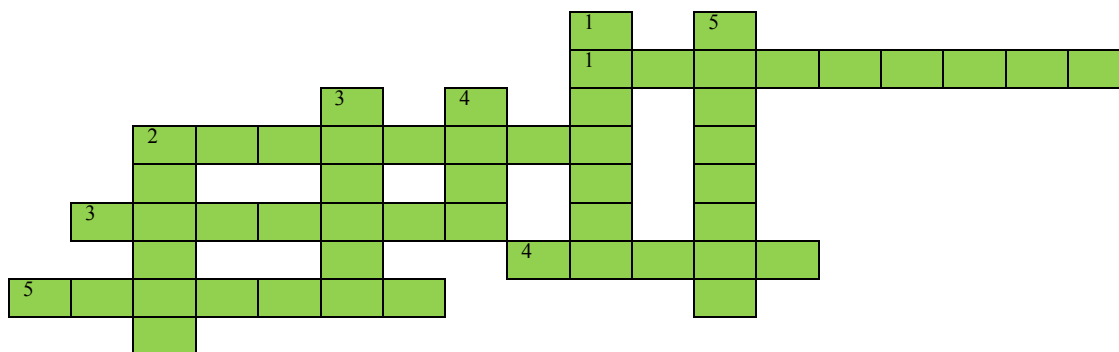
e) Cuando hacía los primeros pasos en su carrera de cantante, el ser hijo del cantante más emblemático de España ¿le ayudaba a salir adelante o le hacía las cosas más difíciles?

f) La suya es una de pocas bandas españolas de indie rock. Se cree que su música recoge la influencia de grupos estadounidenses de guitarras como los Mercury Rev de la primera época o los británicos Spacemen 3 y Joy Division. ¿Está de acuerdo?

g) Los periódicos dicen que habla con soltura el inglés y el francés, se defiende bien en catalán y se ha apuntado a clases de chino y árabe... ¿Tiene una especial facilidad para aprender idiomas?

h) En la última reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de la UE bajo su mandato Usted propuso pausar el diálogo diplomático con Israel en respuesta a su conducta en Oriente Medio. ¿Por qué no lo había hecho antes?

3. В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, « 1. Gibraltar».



Horizontales

1. Pimiento muy pequeño y muy picante
2. Batalla vegetal que se celebra a finales de agosto en el pueblo de Buñol, cuyo origen se remonta a 1945 cuando un grupo de jóvenes iniciaron una pelea arrojándose tomates de un puesto de verduras que había cerca
3. El único puerto marítimo de interior en España está en la ciudad de ...
4. Persona cuya ambición de ascender socialmente sin importarle los medios se llama ...
5. País latinoamericano y término geográfico

Verticales

1. Persona que lleva y vende agua a la población. Durante siglos fue una ocupación muy popular, cuando el suministro de agua corriente no estaba generalizado.
2. Cese temporal de hostilidades en una guerra o conflicto armado
3. Escenario de madera donde se realizan espectáculos de flamenco y además, el establecimiento o local dedicado a estos espectáculos
4. Fruta tropical originaria de Sudamérica con pulpa amarilla, dulce y jugosa y piel dura y escamosa
5. Petición de perdón por una falta o error, mostrando arrepentimiento

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы являетесь редактором журнала, публикующего материалы иностранных авторов. Переводчик принес Вам свой перевод с испанского языка на русский. Проанализируйте его. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов в лист ответов, например, «1 – Ваш вариант перевода».

ADOLFO SUÁREZ GONZÁLEZ	АДОЛЬФО СУАРЕС ГОНСАЛЕС
<p>Suárez fue una figura clave de la <u>Transición</u>, donde se dejó atrás el <u>régimen dictatorial de Francisco Franco</u> y se pasó a formar un sistema democrático. Consiguió, tras ser nombrado Presidente del Gobierno por el rey <u>Juan Carlos I</u> en 1976 y a pesar de ser un perfecto desconocido para el público, que se llevaran a cabo diversas medidas que reformaron el sistema previo, como la legalización de los partidos políticos.</p> <p>Pero lo que Suárez tenía que conseguir ulteriormente era mucho más difícil: que las Cortes franquistas votaran a favor de una Ley que suponía su desaparición y la del propio régimen para dar paso a la democracia.</p> <p>Liderando la coalición <u>Unión de Centro Democrático</u> (UCD), fue elegido de nuevo dirigente del Gobierno, por medio esta vez de las urnas, en 1977. El 3 de marzo de 1979, Adolfo Suárez ganaba por segunda vez unas <u>elecciones</u>, (obtuvo el 34,3% de los votos—, pero sin alcanzar la mayoría absoluta como pretendía —consiguió ciento sesenta y ocho diputados) e iniciaba su tercer mandato como dirigente del Gobierno. El triunfo fue evidente si bien el acuerdo entre el partido socialista y el <u>PCE</u> permitió que las grandes ciudades españolas fueran gobernadas por alcaldes de partidos de la oposición.</p> <p>Finalmente, en 1981, Suárez optó por dimitir; este mismo año, el rey le concedió el título de <u>duque de Suárez</u> en virtud a su papel en el proceso de transición.</p> <p>Las tensiones internas en UCD provocarían su desintegración, llegando a</p>	<p>Суарес был ключевой фигурой периода перехода Испании к демократии¹, когда <u>диктаторский режим Франциска Франко остался позади</u>², и было положено начало формированию демократической системы. После того, как в 1976 г. король <u>Хуан Карлос I назначил его президентом правительства</u>³, – и <u>несмотря на то, что общественности его имя абсолютно ничего не говорило</u>⁴, – он добился осуществления различных мер, с помощью которых прежняя система была реформирована; в частности, были легализованы политические партии.</p> <p><u>Однако, то, чего Суаресу надлежало добиться непременно</u>⁵, было гораздо сложнее: чтобы франкистские кортесы проголосовали за принятие закона, предполагавшего их демонтаж, равно как и <u>демонтаж самого режима</u>⁶, – с тем, чтобы уступить место демократии.</p> <p>В 1977 г. Суарес, возглавивший коалицию <u>Союз Демократического Центра (СДЦ)</u>⁷, вновь был избран руководителем правительства – <u>на этот раз в результате референдума</u>⁸. 3 марта 1979 г. Адольфо Суарес во второй раз выигрывал выборы и в <u>третий раз начинал приступать к исполнению обязанностей главы правительства</u>⁹ (он получил 34,3% голосов, что соответствовало ста семидесяти восьми мандатам и не составляло абсолютного большинства, на которое он рассчитывал)¹⁰. <u>Триумф был очевиден, поскольку, благодаря соглашению</u>¹¹, достигнутому между социалистической партией и КПИ, крупнейшие города Испании управлялись мэрами от оппозиционных партий¹².</p> <p>В конце концов, в 1981 г., Суарес принял решение <u>подать в отставку</u>¹³; в том же году король присвоил ему титул герцога Суареса в силу той роли, которую он сыграл в процессе перехода к демократии¹⁴.</p> <p><u>Напряжённость, царившая в рядах СДЦ, приведёт его сначала к дезинтеграции, а затем – в 1983 г. – и к роспуску</u>¹⁵. Члены союза, наиболее близкие к идеям социал-</p>

<p>disolverse en 1983. Los miembros más cercanos a la <u>socialdemocracia</u> se unirían a las filas del antiguo rival, el <u>Partido Socialista Obrero Español</u> (PSOE). Mientras, Suárez inicia un nuevo proyecto político que mantendría representación parlamentaria en el Congreso hasta las <u>elecciones de 1993</u>, el <u>Centro Democrático y Social</u>.</p> <p>Muere Suárez en 2014. Tras su fallecimiento, se modificó el nombre del aeropuerto de Madrid-Barajas en su honor. En el <u>epitafio</u> de Suárez aparece escrito «La concordia fue posible».</p>	<p>демократии, <u>присоединятся к прежнему сопернику</u>¹⁶, <u>Испанской Социалистической Рабочей Партии (ИСПП)</u>¹⁷. Суарес, тем временем, кладёт начало <u>новому политическому проекту, который будет способствовать сохранению представительской системы в Конгрессе депутатов вплоть до выборов 1993 года</u>¹⁸ – Демократическому и Социальному Центру.</p> <p>Умирает Суарес в 2014 г. После его смерти <u>в его честь было изменено название аэропорта Мадрид-Баракас</u>¹⁹.</p> <p><u>На его надгробии высечены слова: «Согласие было возможным»</u>²⁰.</p>
---	--

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»; представьте, что Вы работаете в отделе маркетинга в Испании и отвечаете за продвижение товаров на рынке.

Рассмотрите изображенные ниже товары. Для одного из товаров напишите рекламное объявление. Ваш текст должен обязательно включать в себя преимущества товара и рекламный слоган.



2. Представьте, что вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось слышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в листе ответов, например, «1 ...».



¡Qué mal humor!

Sofía: ¡Hola, Luis! ¿Qué te pasa? Estás muy serio.

Luis: Nada, es que la jefa está de mal humor hoy. Hemos discutido. Nada le parece bien. Dice que ... (1). Estoy harto.

Sofía: Vamos, Luis. No te enfades con Rosaura. Es una persona muy eficiente. Lo que pasa es que ... (2). Pero cuando está tranquila es muy amable.

Luis: Sí, tienes razón, pero si Rosaura tiene estrés, yo no tengo la culpa. Normalmente soy paciente, pero hoy ... (3).

Sofía: No seas pesimista, Luis. Todos sabemos que Rosaura es perfeccionista, le gusta todo bien terminado. ¿Por qué no vamos a ... (4)? Luego, más relajado, verás las cosas de forma más positiva. Puedo (5).

Luis: De acuerdo, Sofía, muchas gracias. Tú siempre tan optimista.

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

